

Le Grand Conseil Indochine 1934



Grâce à Christian Guessard JJR 57

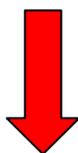
Le document que vous découvrez, rare car diffusé en peu d'exemplaires à sa sortie et ne présentant que des caricatures, est en fait historique.

En effet, ce Grand Conseil était composé de représentants des 5 « pays » de l'Indochine Française de l'époque. Cette répartition était due à la coupure de l'Empire d'Annam en 3 « pays », en fait le Tonkin relevant de la Cour de Huê, mais doté depuis 1885 d'un gouverneur français en violation du Traité de Protectorat, l'Empire d'Annam réduit arbitrairement à la seule région du Centre-Vietnam ; le 5^e « pays » était la Cochinchine, cédée à la France par les traités de 1862 et de 1867 et devenu territoire français.

Ce Grand Conseil n'avait qu'un rôle purement consultatif, et il n'en sortit de fait pas de mesures de portée importante pour le royaume du Cambodge, le Laos (alors pas encore unifié sous un seul roi, il ne le sera qu'en 1946 quand la principauté de Luang Prabang eut son prince devenu Roi du Laos, la principauté de Champassak passant au 2^e rang) ou le Viet Nam. Il s'agissait surtout de donner l'apparence d'un pouvoir aux éléments indochinois francophiles, outre les représentants des Français d'Indochine et quelques personnes nommées *ès qualités*.

En 1934, le représentant du Gouvernement Général de l'Indochine était Monsieur Chatel. Ce dernier fut nommé quelques années après en Algérie, où il fut classé vichyste et démis de ses fonctions après 1942. Il avait cependant assez de sens de l'humour pour autoriser exceptionnellement la publication de caricatures des membres du Grand Conseil. Ce travail fut effectué par Monsieur Loesch. Nous ignorons si ce Loesch était le grand-père ou le père de nos camarades de classe au lycée Jean-Jacques Rousseau (les Loesch, dont Julien). Rappelons que le père de nos camarades était l'animateur du fameux Journal d'Extrême-Orient qui a paru jusque dans les années 1960-70

Merci à Christian Guessard de nous avoir laissé numériser ce document, dans lequel vous reconnaîtrez probablement des visages très connus d'antan, et, même, pourquoi pas, des parents lointains. Les noms des personnages caricaturés sont donnés dans les dernières pages.



GRAND CONSEIL



IL A ÉTÉ TIRÉ DE CET OUVRAGE

5 EX. HORS COMMERCE

MARQUÉS I A V

295 EX. NUMEROTÉS DE 6 A 500

CONSTITUANT L'ÉDITION ORIGINALE

27

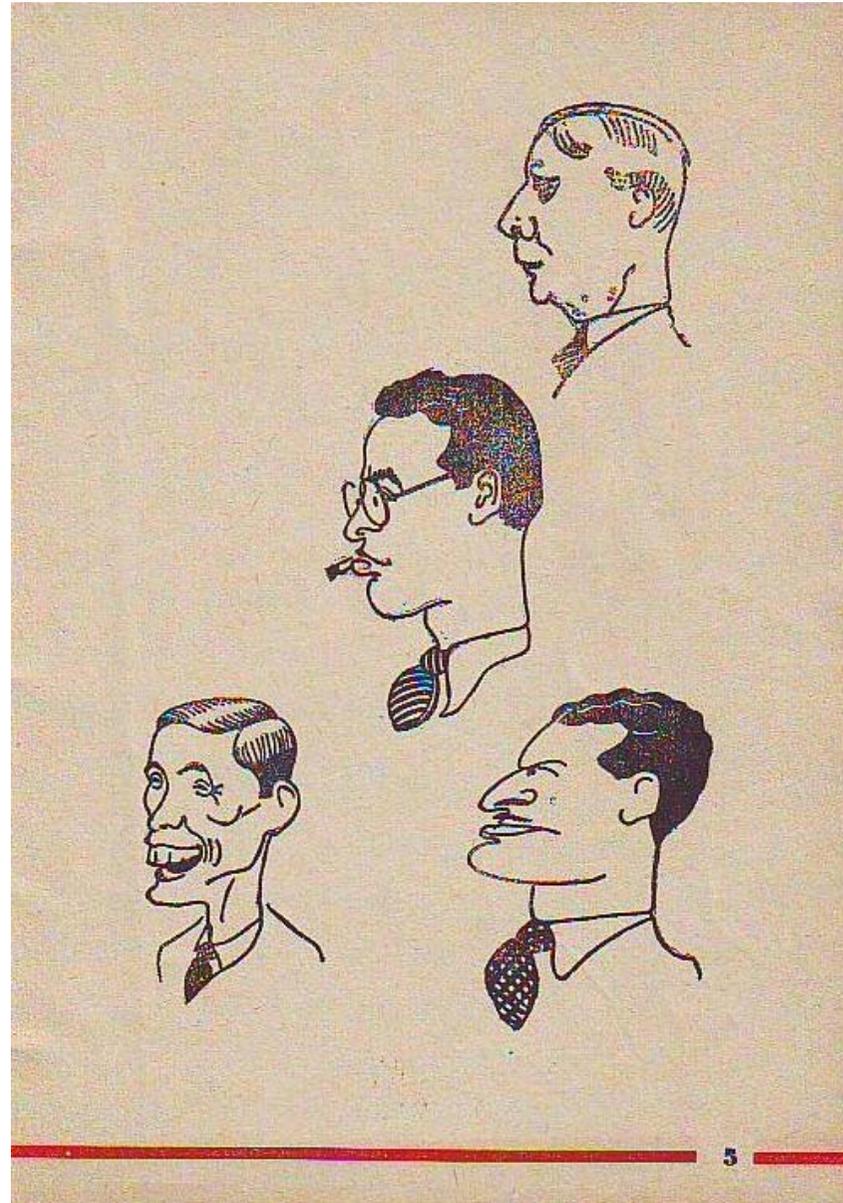
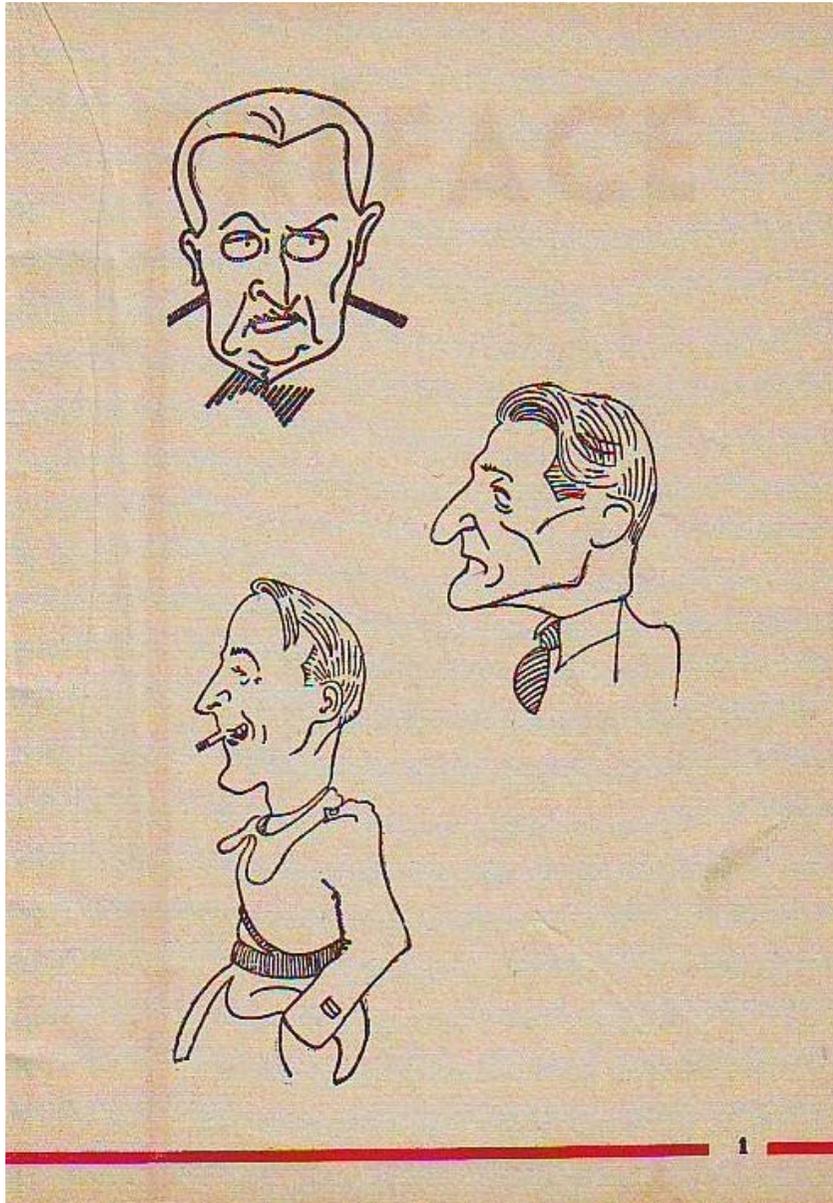


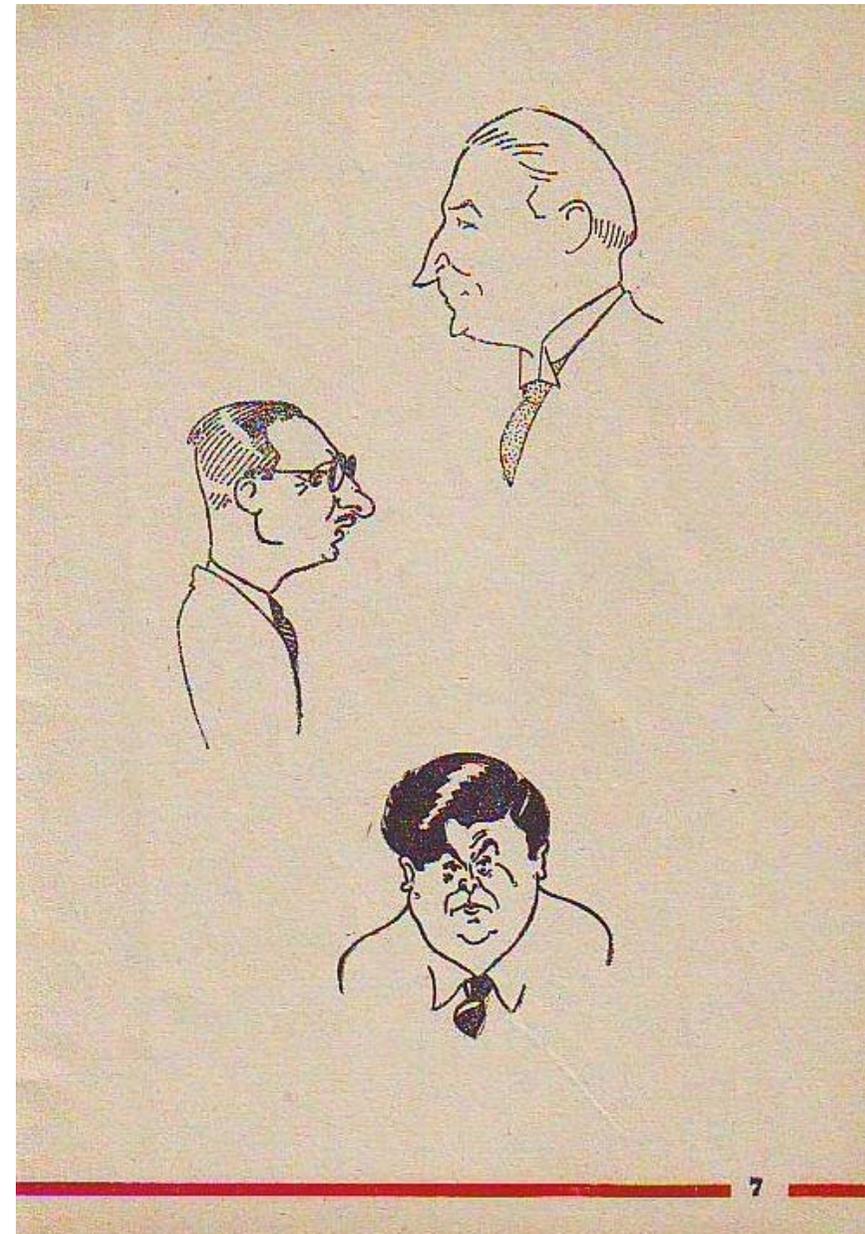
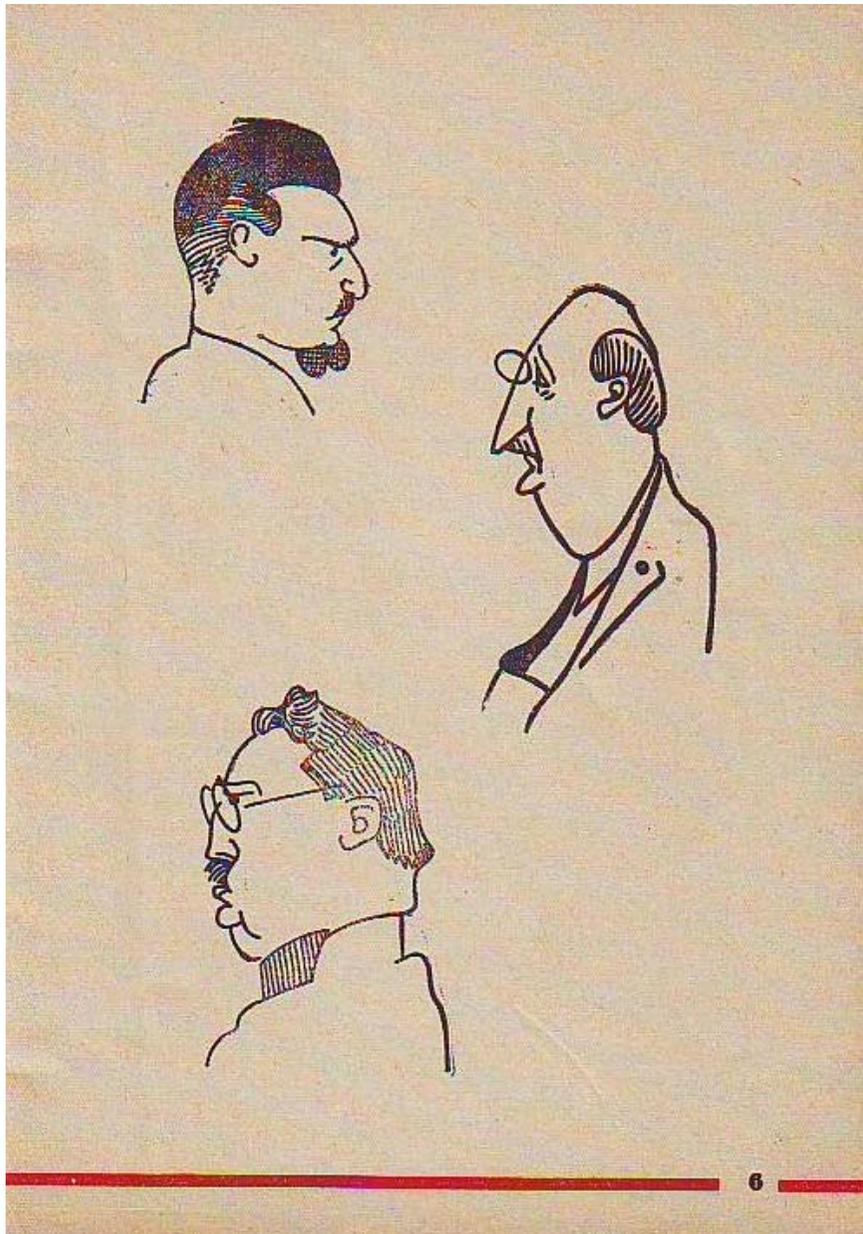
à ma femme

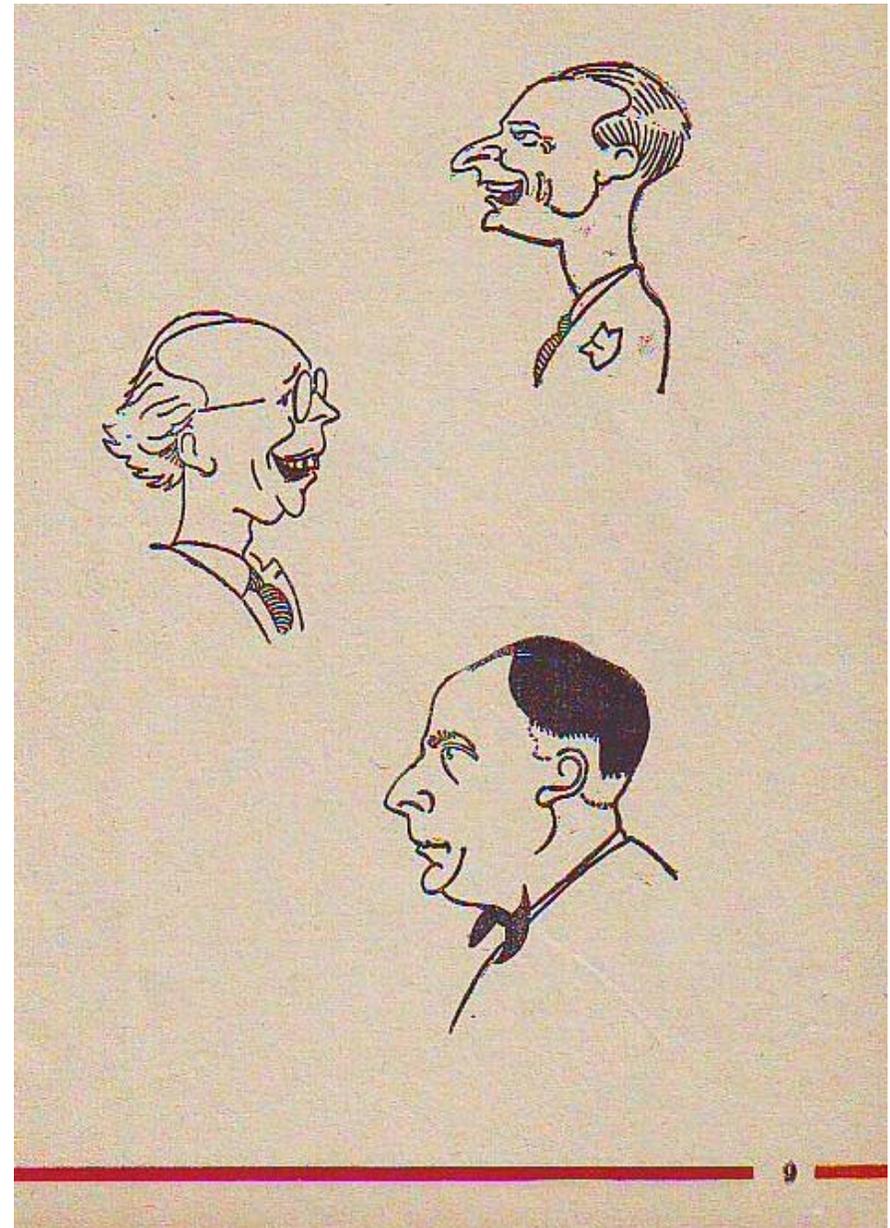
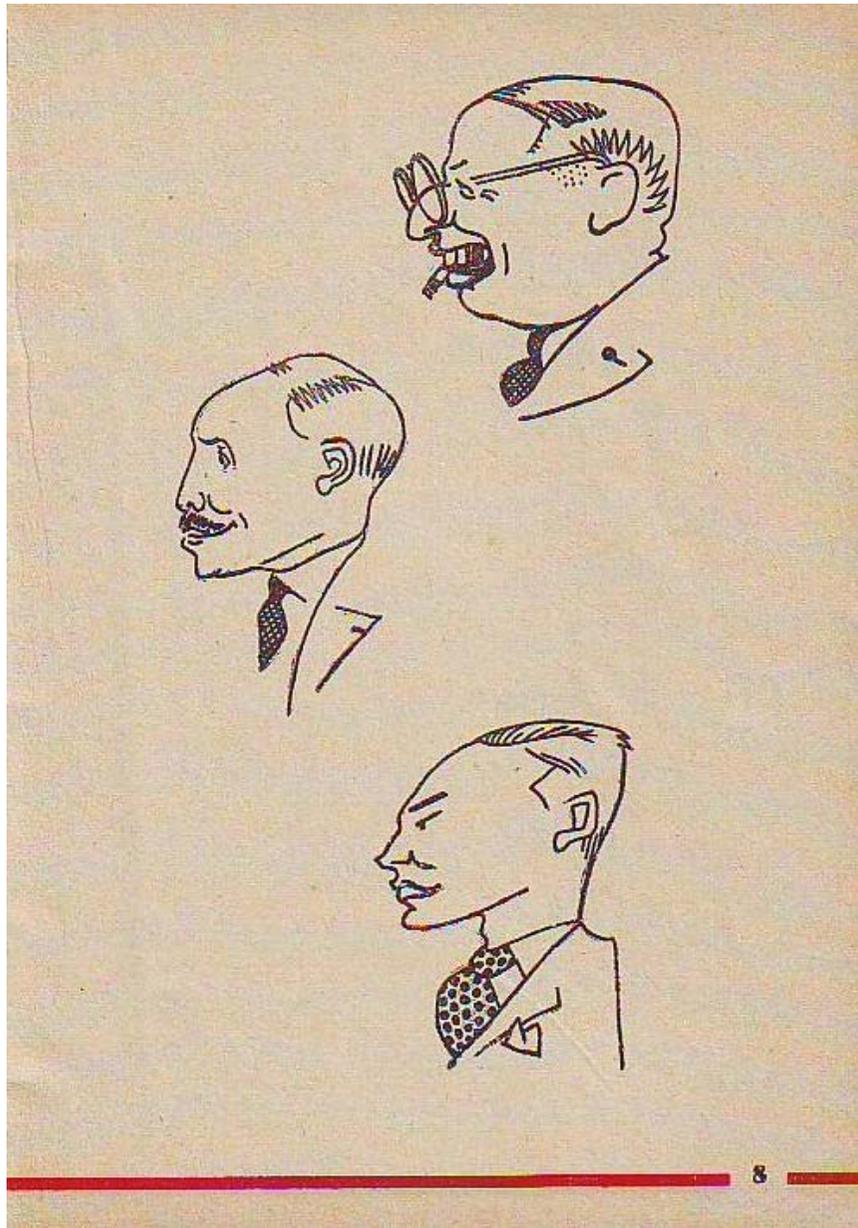
PRÉFACE

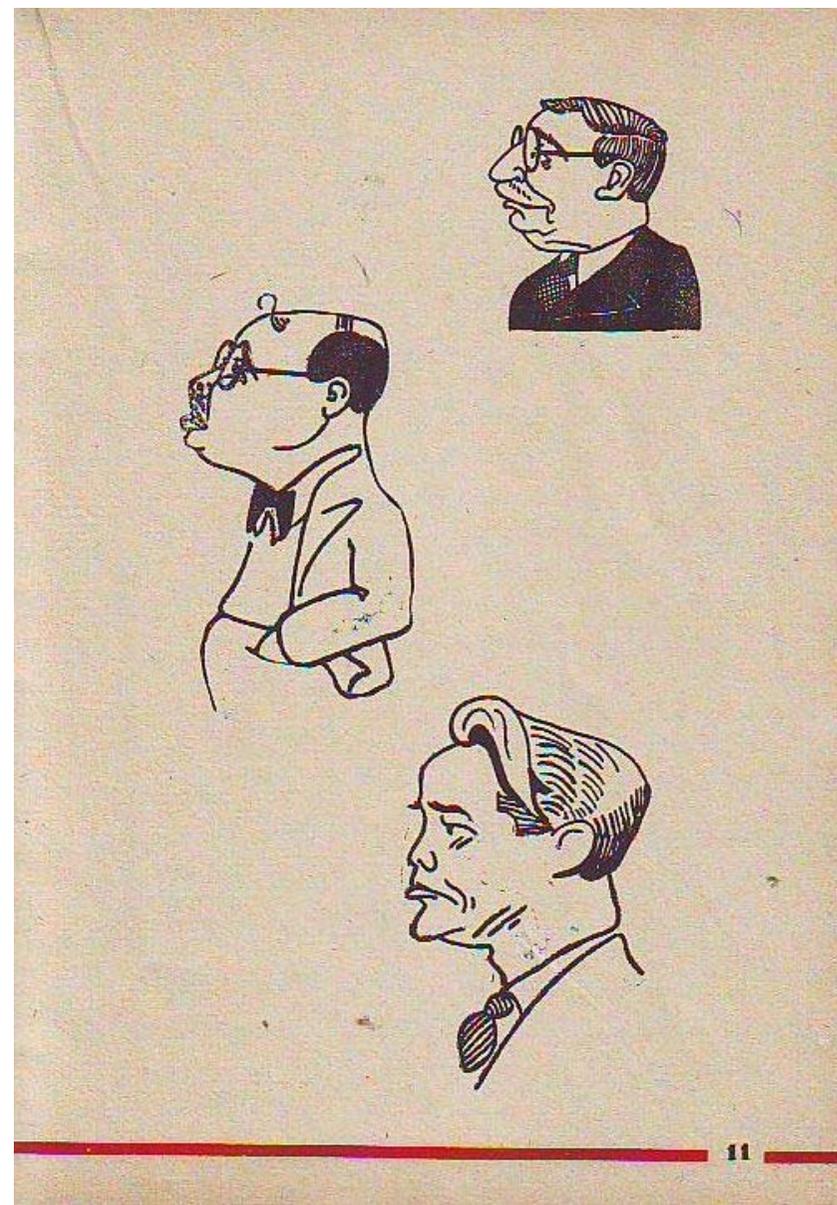
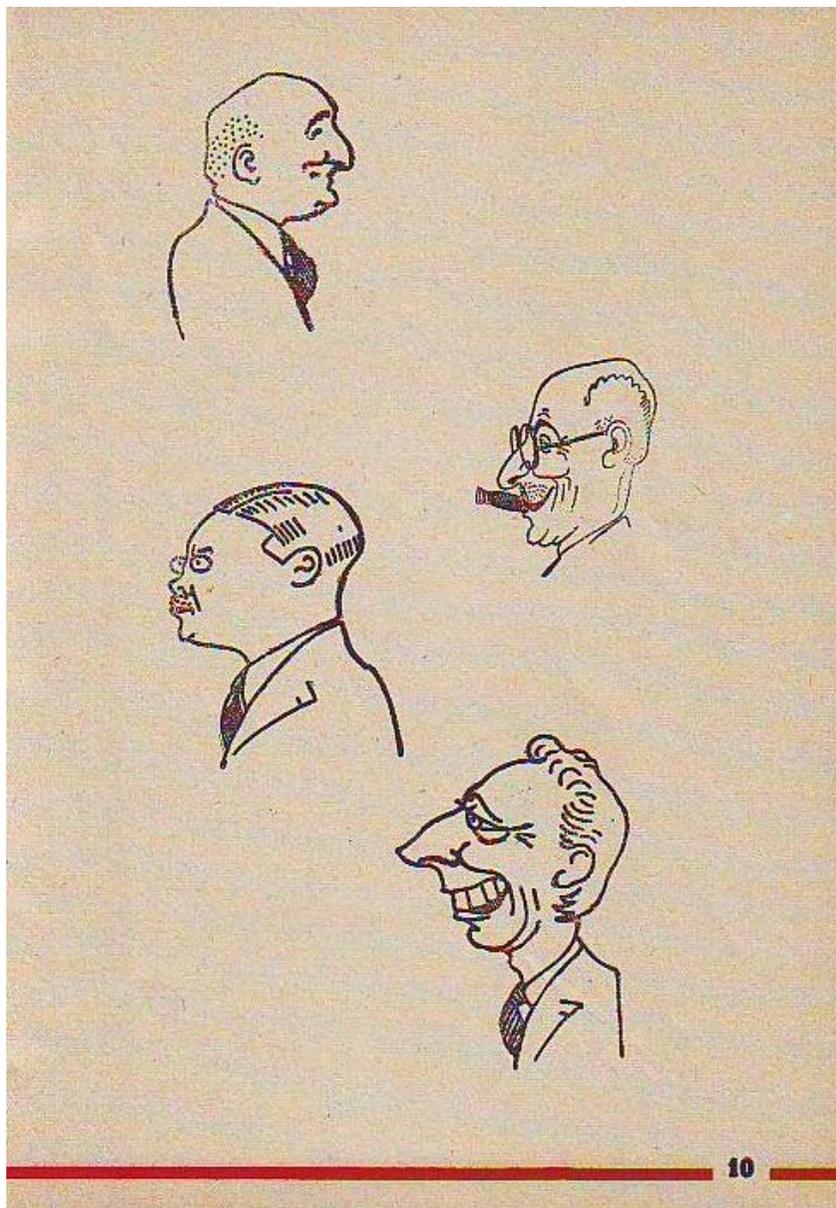
Vous m'avez demandé de présenter « vos figures du Grand Conseil ». Je ne me déroberai pas à ce soin. Pour la première fois que je représente le Gouvernement Général devant cette Assemblée, il m'est agréable et sera agréable, je pense, à tous ceux qui ont vécu ces réunions, de garder un souvenir qui nous laissera, tout au moins, la satisfaction d'avoir fait « figures » à la session 1934.

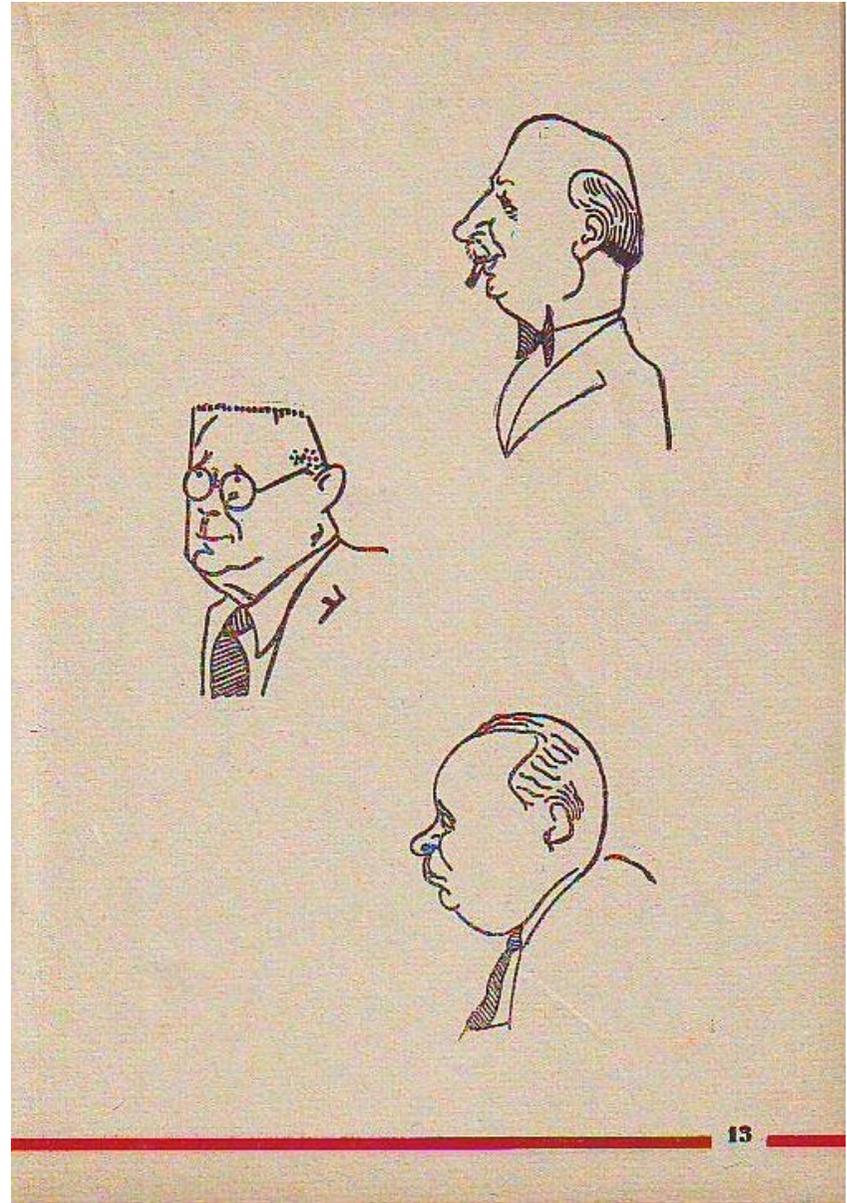
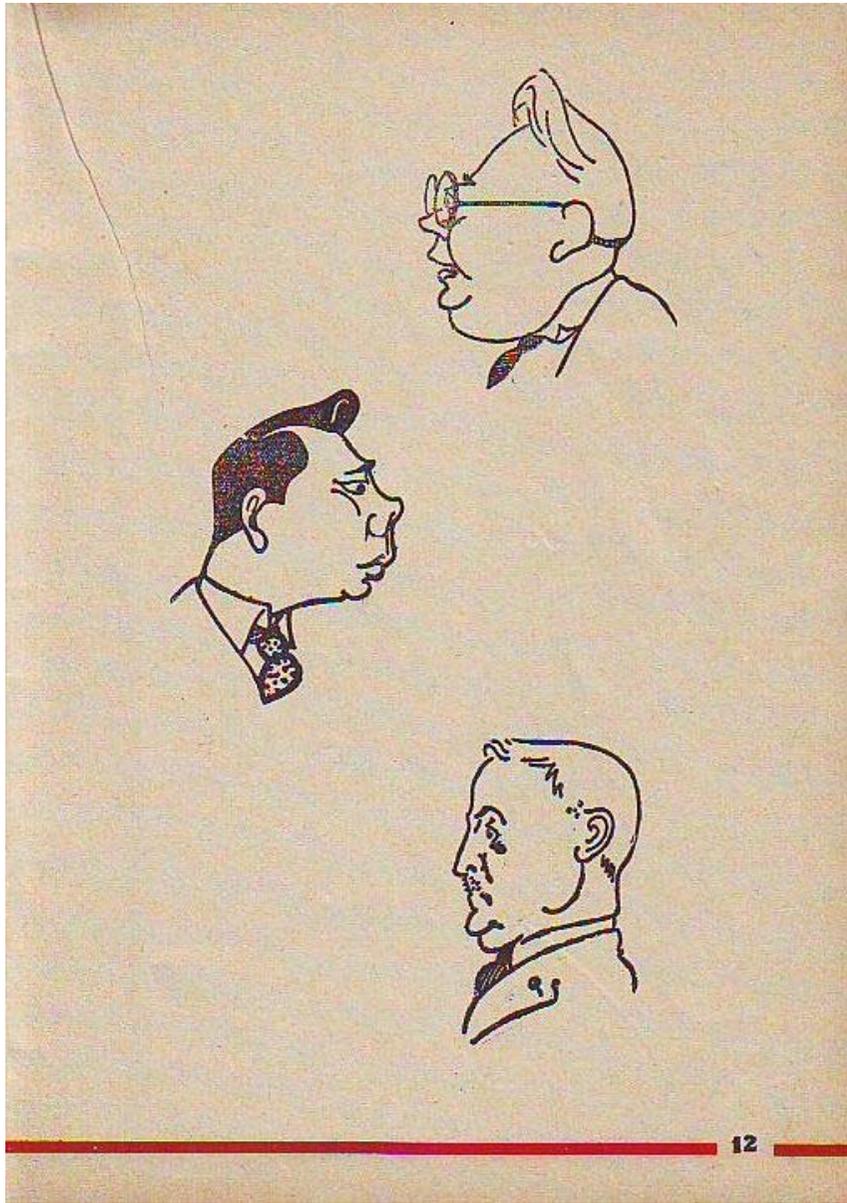
Jus. c. - Châtel

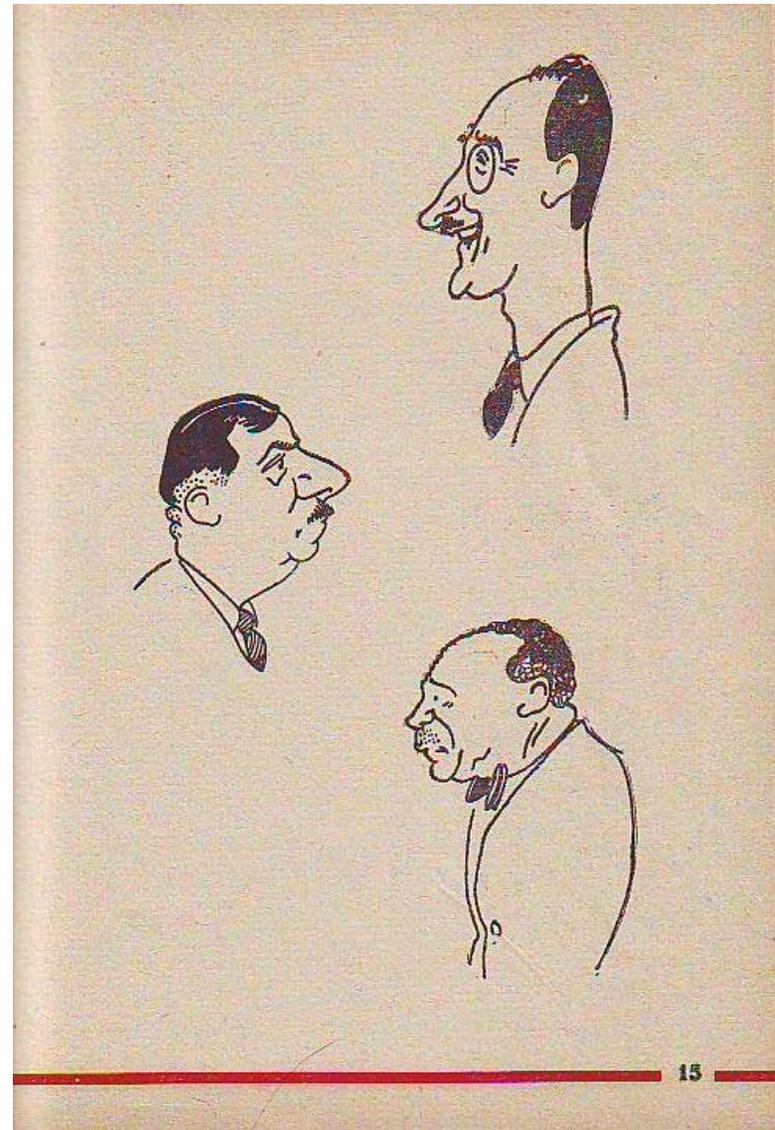
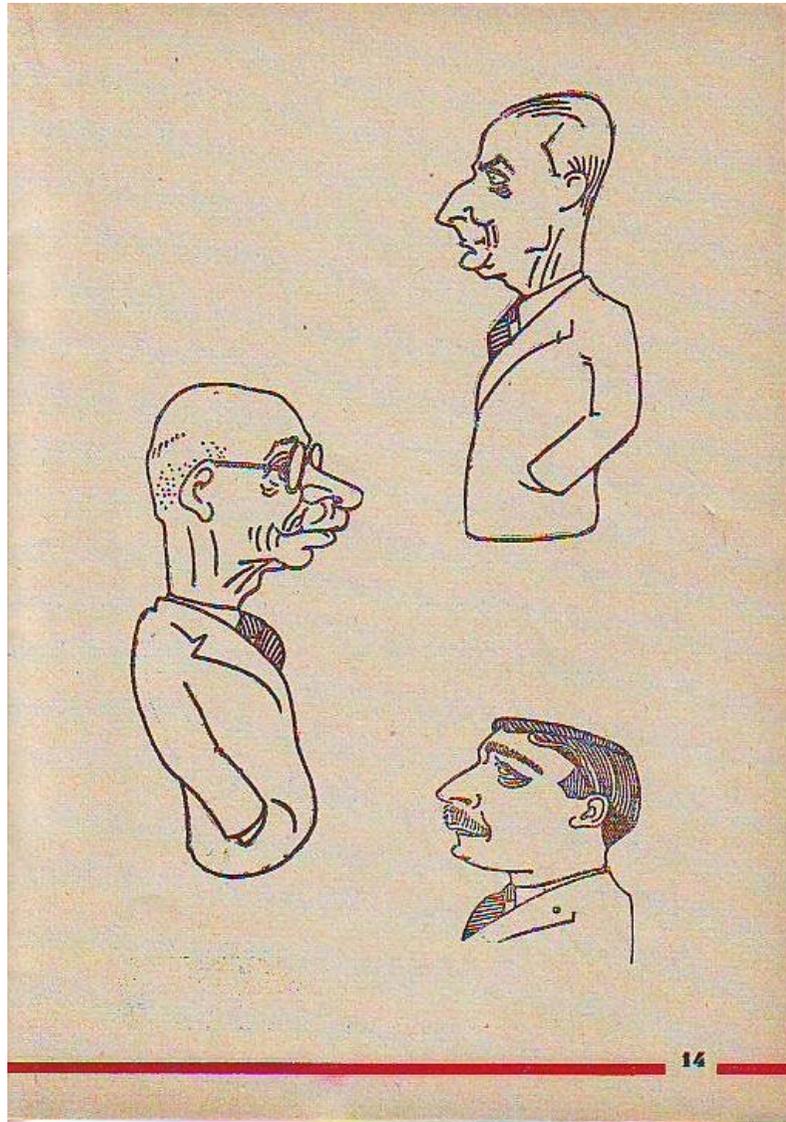


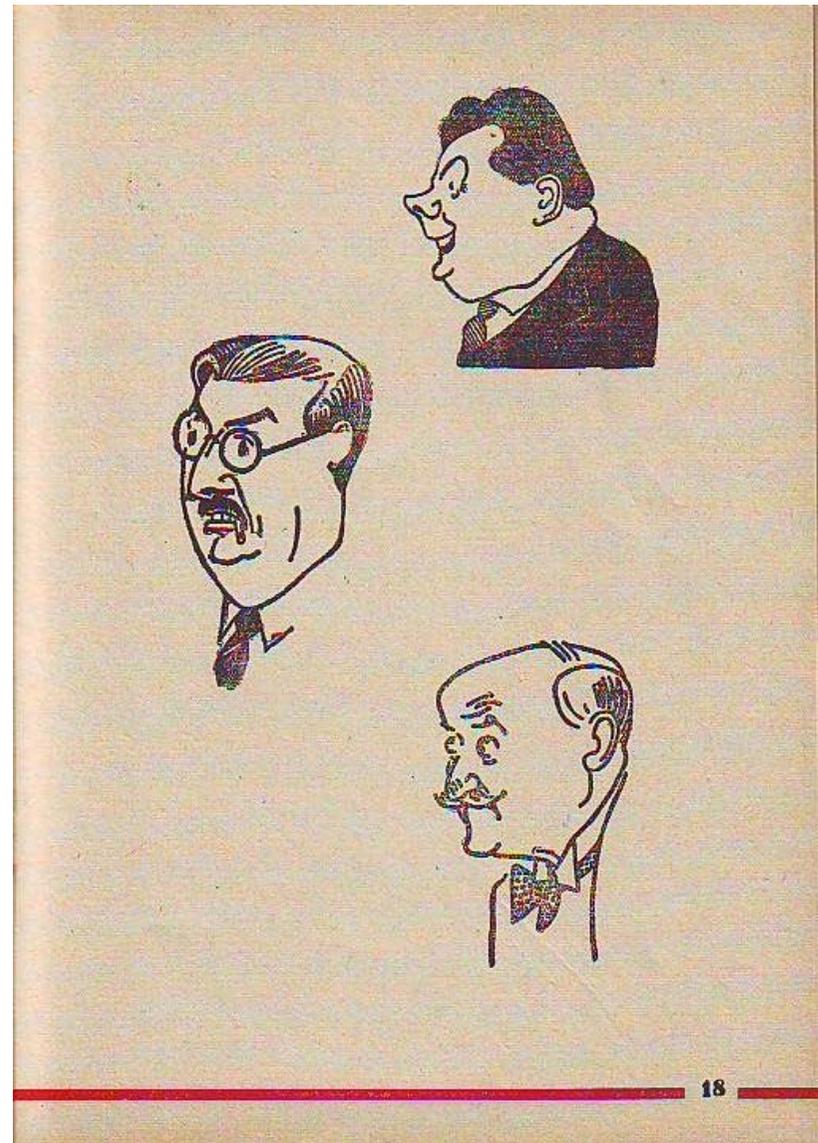
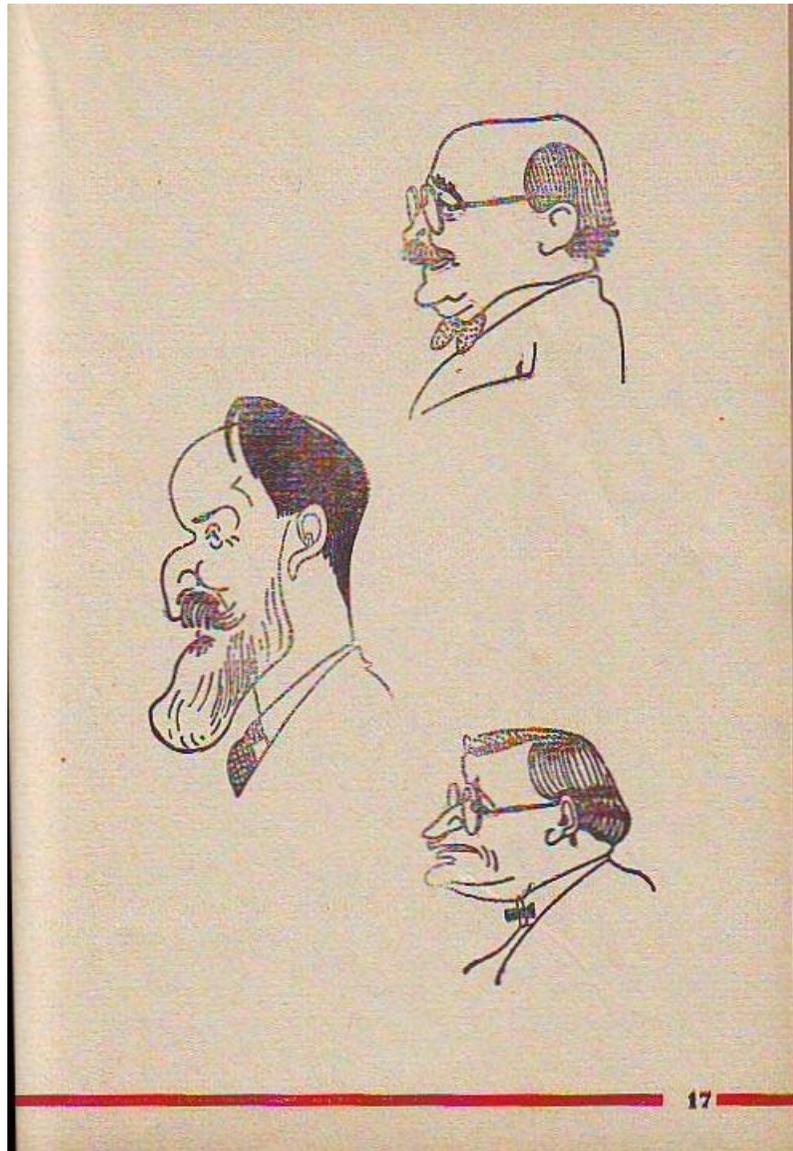


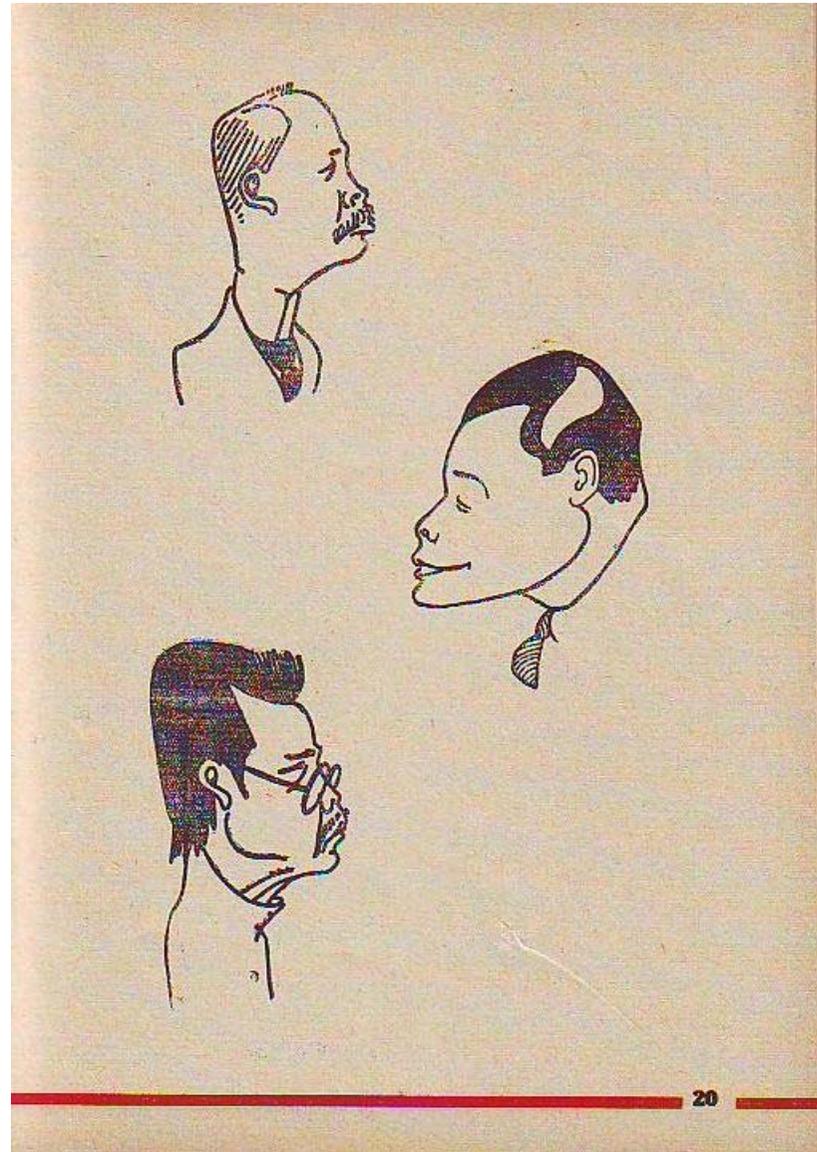
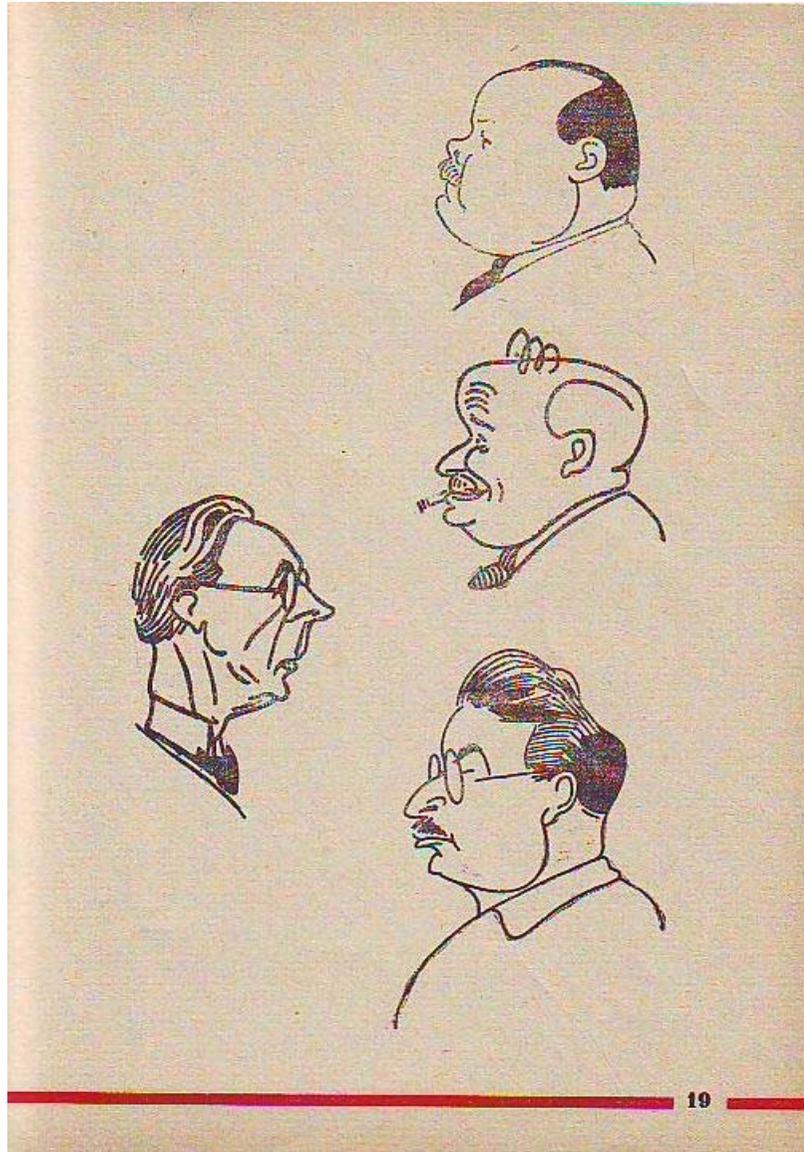


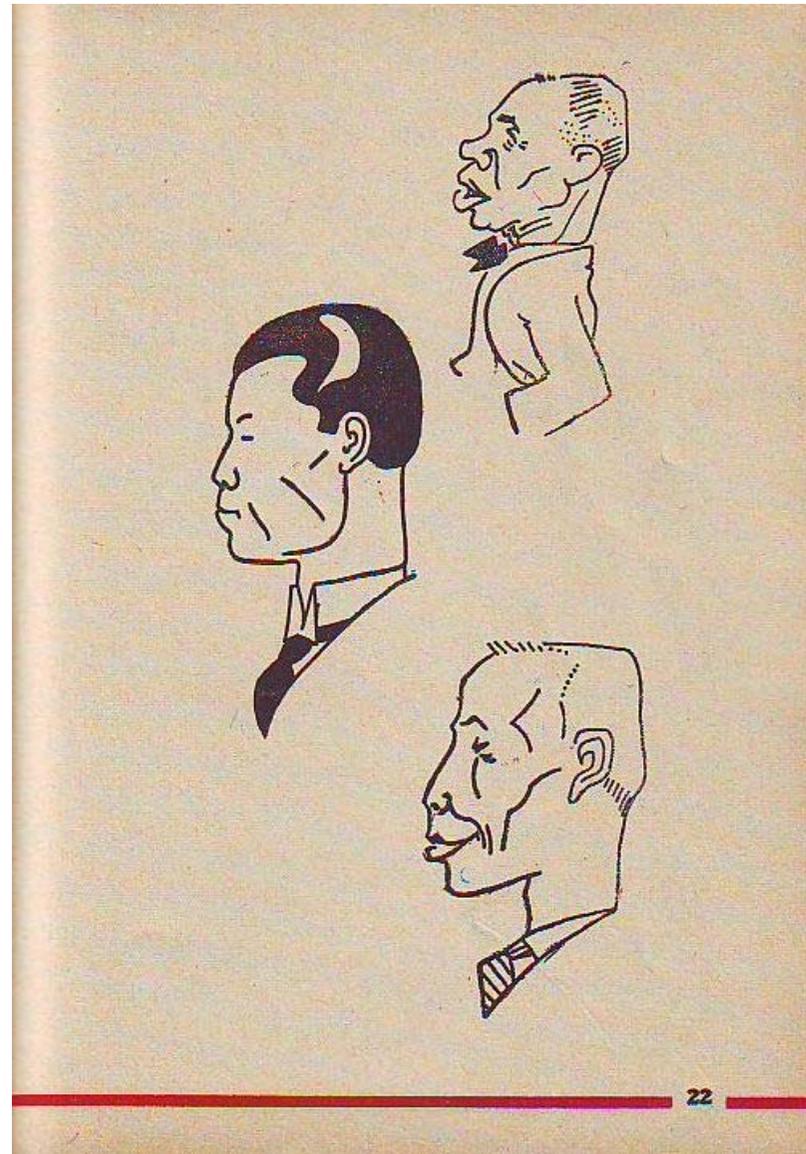
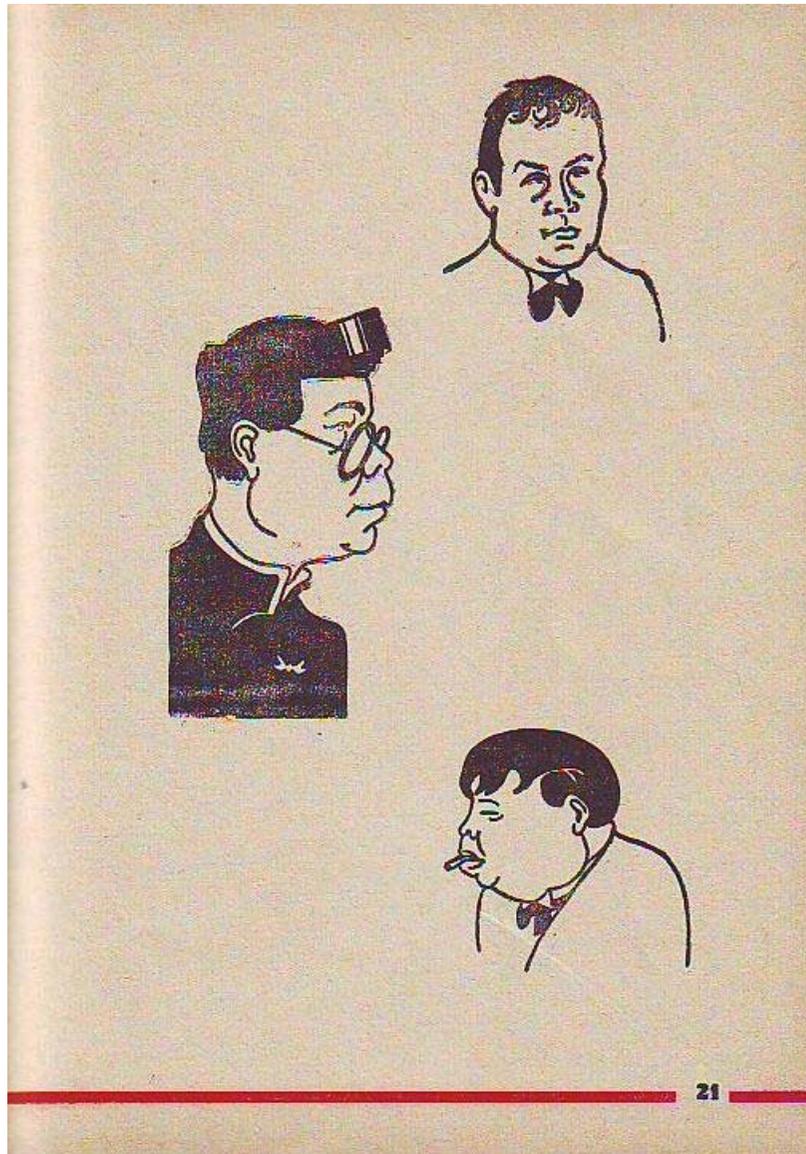


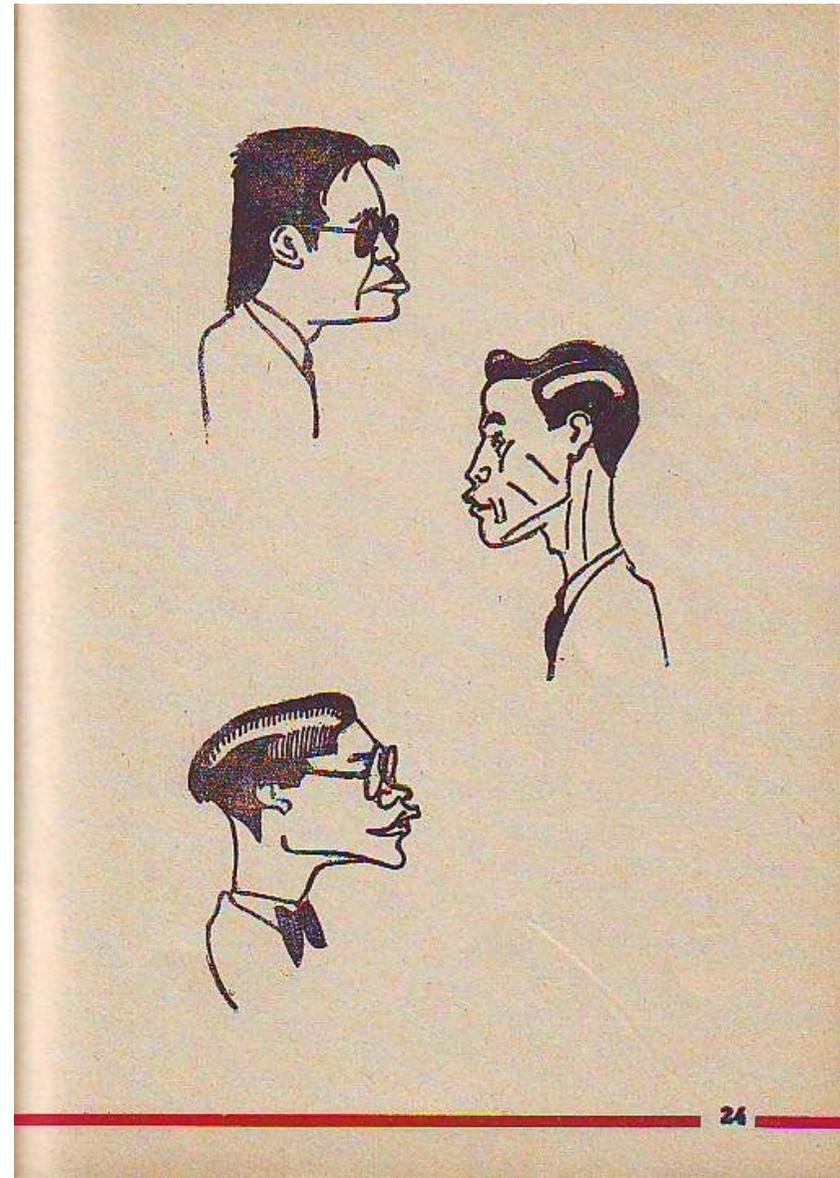
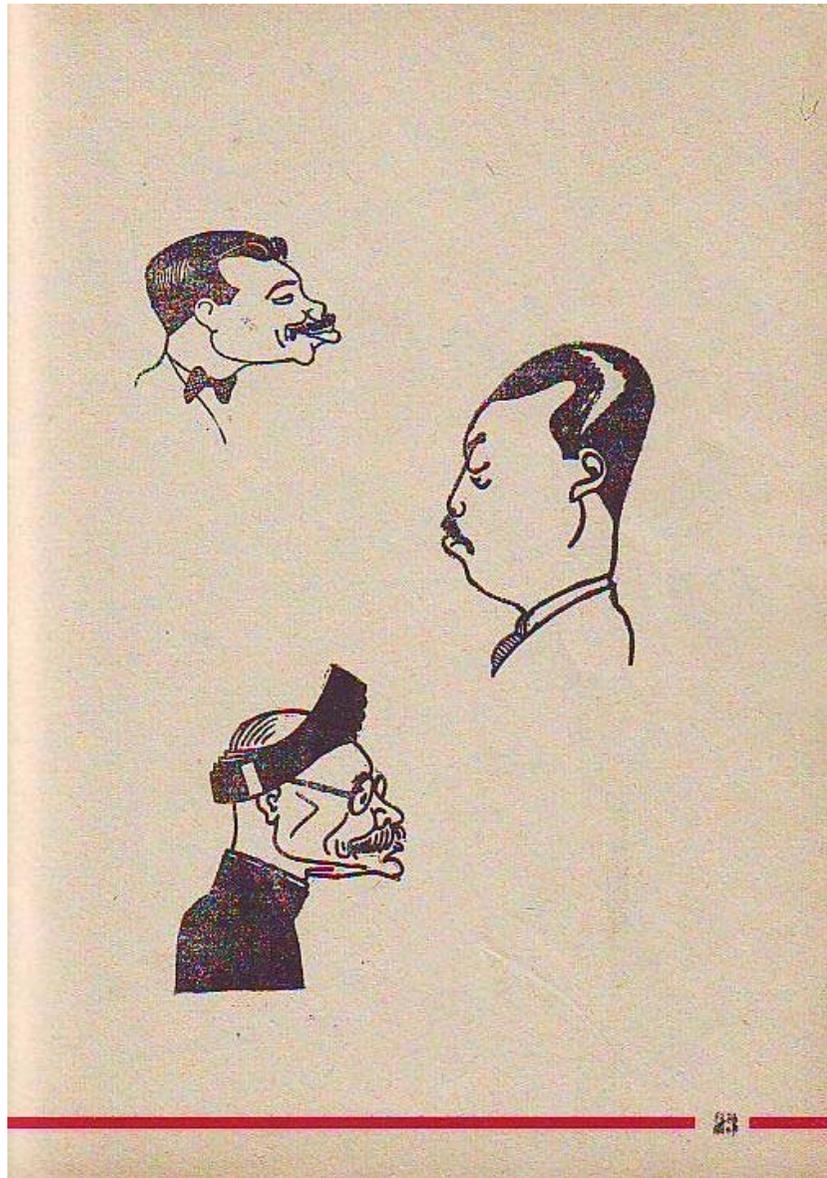


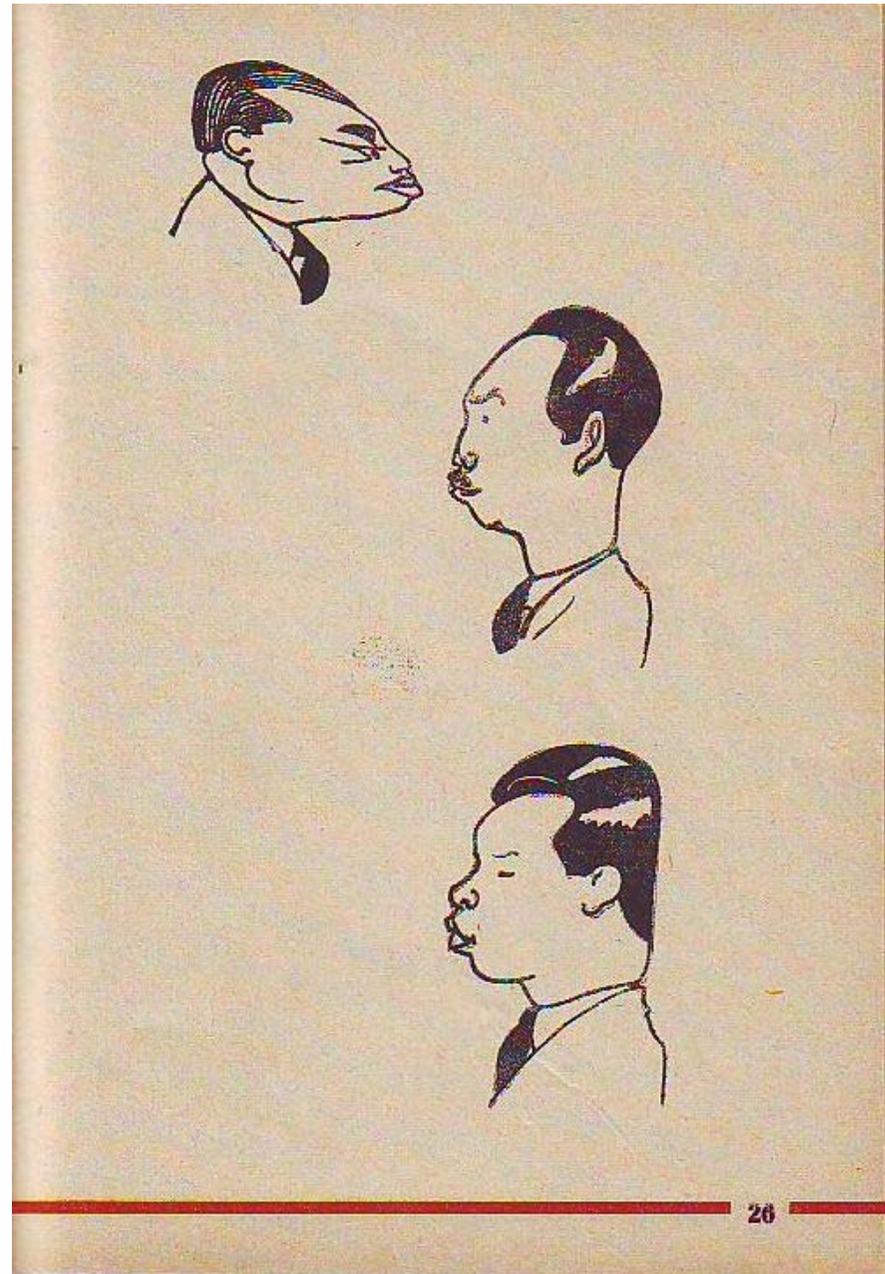
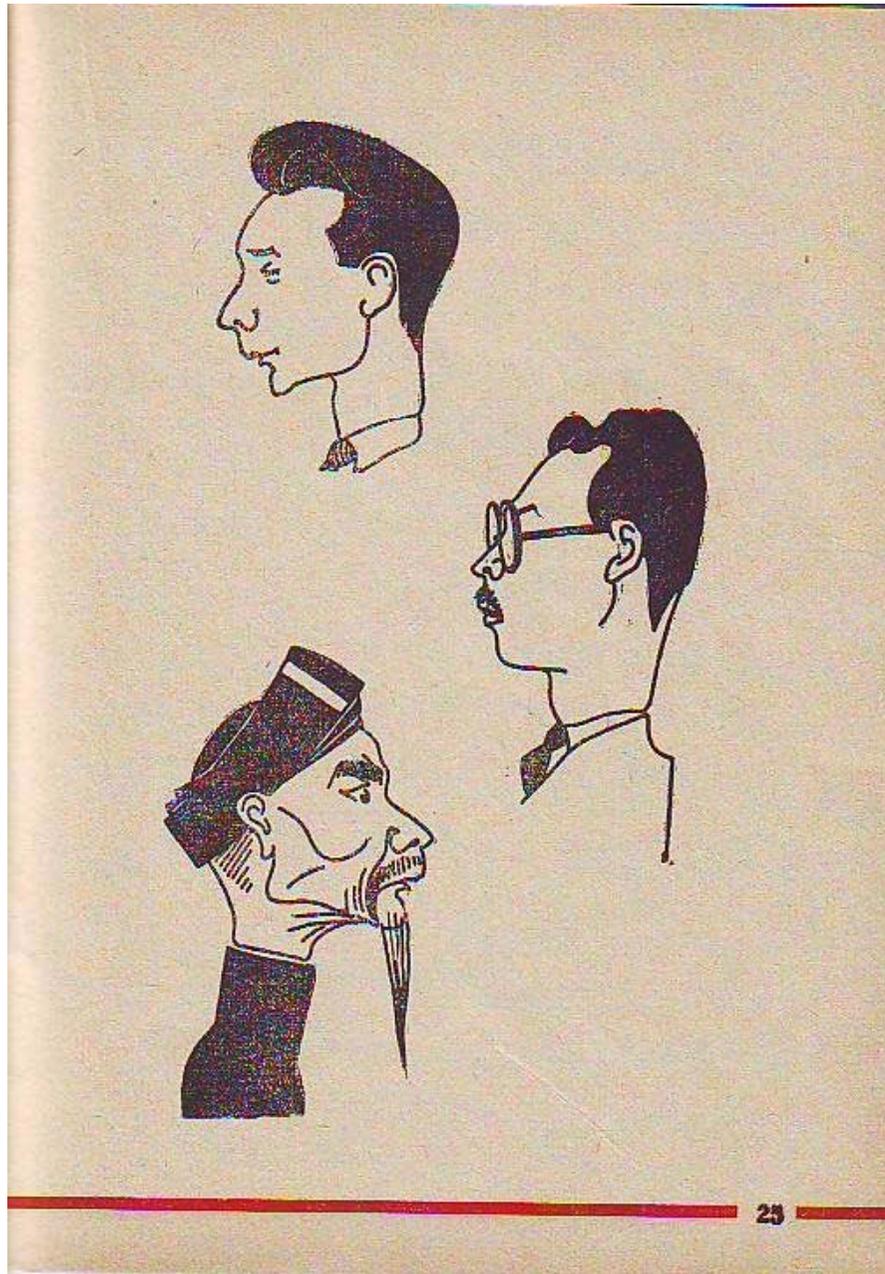


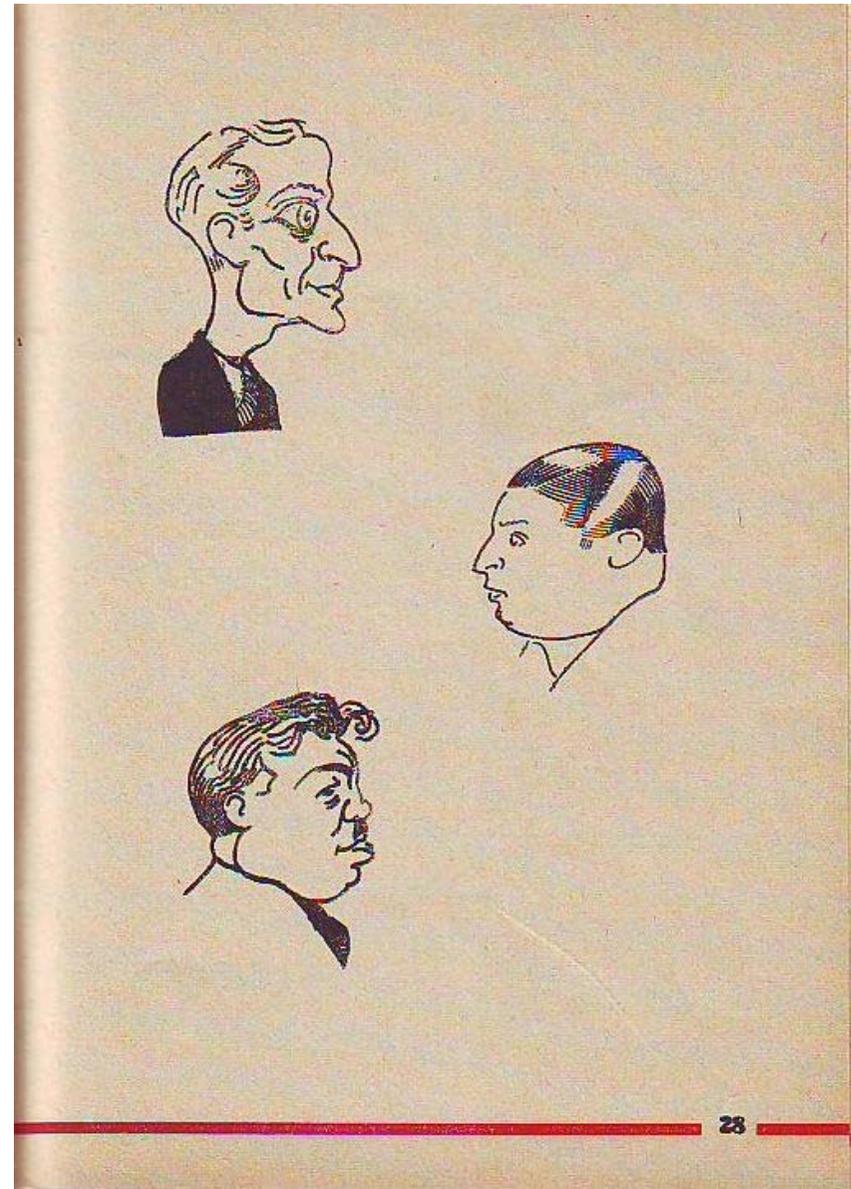
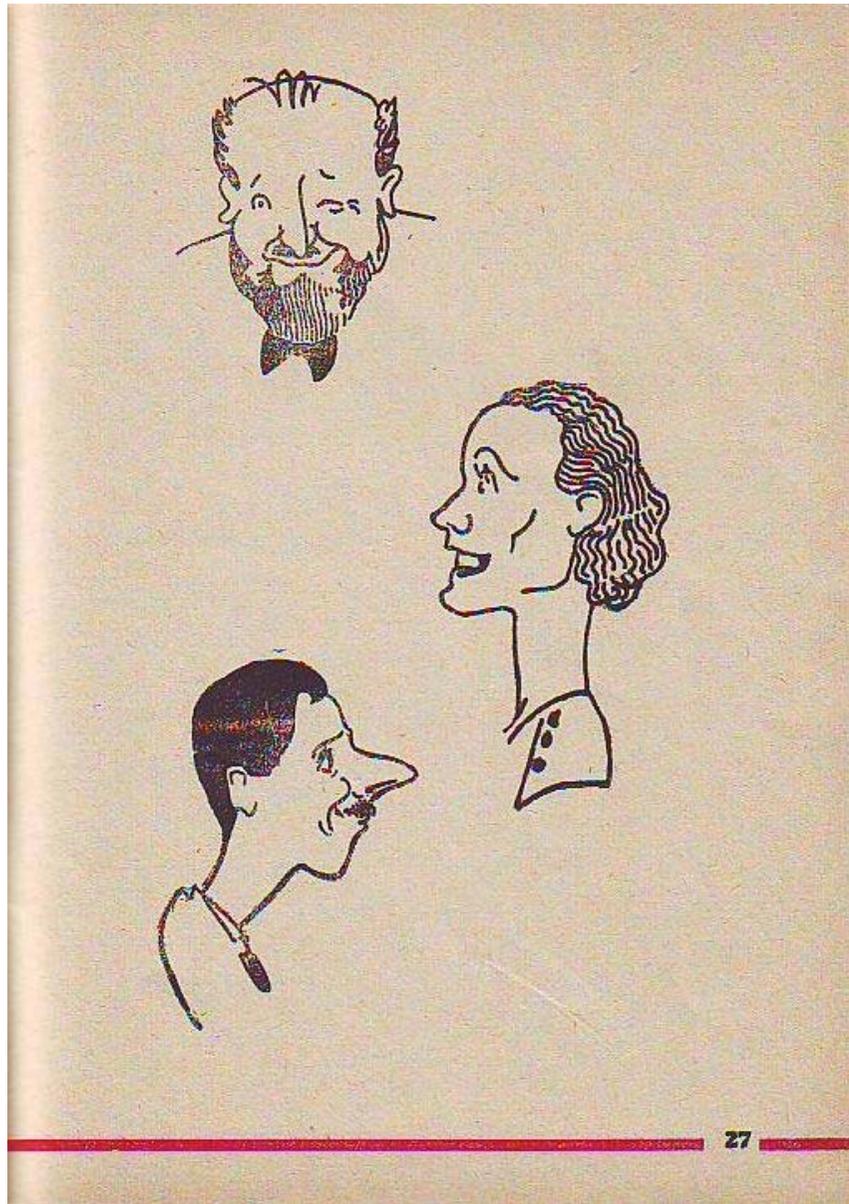














Liste des Membres du Grand Conseil (Session décembre 1954)

- I* — **COCHINCHINE** : MM. De Lachevrotière, Mathieu, Labasthe, Tran-van-Kha, Tran-nhu-Laa, Nguen-dang-Liang, Lacaze, Messner, Tran-van-Sang, Neumanna, Philip, Truong-van-Ben, le Docteur Montel, Boy-Landry, Orsini, Le-van-Kim, le D' Tran-van-Don, Do-quang-Tru,
- II* — **TONKIN** : MM. Lapique, Bernhard, Thierry, Nguyen-van-Vinh, Vu-van-An, Tran-Ky, Perroud, Chenu, Tran-quang-Vinh, Phung-danh-Vien, Tissot, Marcheix, Lesterlin, Le-van-Phuc.
- III* — **ANNAM** : MM. Mazel, Lagrange, Le-thanh-Canh, Quang-Cu, Rossi, Ta-ngoc-Lien, Ung-Thong.
- IV* — **CAMBODGE** : MM. Lambert, Tromeur, Pitou de Monteiro, Ngin, Marinetti, Tan-Man.
- V* — **LAOS** : MM. Malpuech, Thao Bounlith, Allard, Thit Khon.

BUREAU DU GRAND CONSEIL : *Président* : M. MALPUECH,
Vice Président : DE LACHEVROTIERE, NG.-VAN-VINH.
Secrétaires : NEUMANN, TRAN-VAN-KHA.

Commission du Budget

MM. Tran-van-Kha, Lacaze, Messner, Tran-van-Sang, Philip, Thierry, Tran-quang-Vinh, Phung-Danh-Vien, Mazel, Le-thanh-Canh, Pitou de Monteiro, Ngin, Marinetti, Thao Bounlith, Allard, Thit Khon, Orsini, Tissot, Marcheix, Lesterlin, Do-quang-Tru, Le-van-Phuc, Lagrange.
Président : TISSOT.

Commission des Affaires diverses

MM. de Lachevrotière, Mathieu, Labasche, le Docteur Tran-nhu-Lan, Nguyen-dang-Lieng, Neumann, Truong-van-Ben, Lapique, Bernhard, Nguyen-van-Vinh, Vu-van-An, Perroud, Quang-Cu, Ta-ngoc-Lien, Lambert, Tromeur, Tan-Mau, le Docteur Montel, Boy-Landry, Ung-Thong, Le-van-Kim, le Docteur Tran-van-Don, Rossi, Tran-Ky.

Première Commission

MEMBRES : MM. de Lachevrotière, Labasche, Lapique, Bernhard, Nguyen-van-Vinh, Lambert, Tromeur, Tan-Mau, Le-van-Kim, Perroud, Truong-van-Ben, Chenu.

Président : M. LAMBERT.

Deuxième Commission

MEMBRES : MM. Mathieu, Tran-nhu-Lan, Neumann, Vu-van-An, Ta-ngoc-Lien, Montel, Boy-Landry, Tran-van-Don, Rossi, Tran-Ky, Ung-Thong, Quang-Cu, Nguyen-dang-Lieng

Président : M. MONTEL, *Vice Président :* M. MATHIEU.

Commission des Vœux

MM. de Lachevrotière, Boy-Landry, Tran-van-Sang, Perroud, Le-van-Phuc, Mazel, Ta-ngoc-Lien, Tromeur, Tan-Mau, Thao Bounlith, Allard.

TABLE

Gouvernement Général

MM. Robin, Gouverneur Général 4
Nicolai, Secrétaire particulier,
Le lieutenant Gastan, Officier d'ordonnance

Le Prévost, Directeur du Cabinet, 5
Ponge, Chef du Service de la Presse,
Turpaud, Chef du Service du Chiffre,
Lê-thành-Tuong, Secrétaire particulier du Secrétaire Général,

Pagès, Gouverneur de la Cochinchine, 6
Sylvestre, Résident Supérieur au Cambodge,
Graffeuil, Résident Supérieur en Annam,

Tholance, Résident Supérieur au Tonkin, 7
Marty, Résident Supérieur Laos,
De Tastes, Administrateur du Territoire de Kouang-Tchéou-Wan,

Représentants du Gouvernement au Grand Conseil

MM. Châtel, Secrétaire Général du Gouverneur Général, représentant le Gouverneur Général, 8
Guillemin, Directeur des Affaires Économiques et Administrative, Inspecteur Général du Travail
Berjoan, Secrétaire archiviste du Grand Conseil.

Chefs de Service de L'Indochine

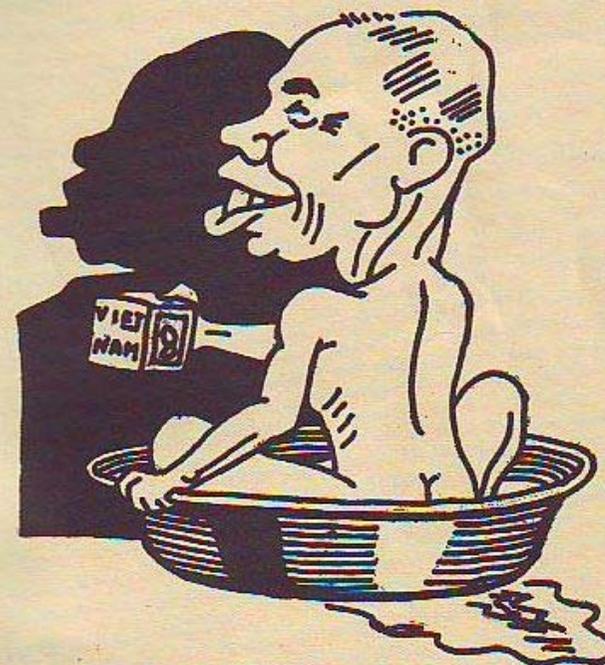
MM. Cousin, Directeur des Finances, 9
Gassier, Inspecteur Général des Travaux Publics,
Prats, Directeur des Douanes et Régies,

Grandjean, Directeur des Affaires Politiques et de la Sécurité, 10
MM. Hermant, Inspecteur Général du Service de Santé,
Guiselin, Directeur de la Justice,
Defurne, Directeur des P. T. T.

Bureau du Grand Conseil

MM. Malpuech, Président,	11		
De Lachevrotière, Vice-président,			
Nguyên-van-Vinh,			
Neumann, Secrétaire,	12		
Kha,			
Tissot, Doyen,			
Perroud, Anciens présidents,	13		
Lambert — —			
Lacaze — —			
le Dr Montel	14	MM. Ben	22
Allard		Le-thanh.Canh	
Marcheix		Lieng	
Bernhard	15	Vu-van-An	23
Orsini		Le-van-Phuc	
Me Mathieu		Do-quang-Tru	
MM. Marinetti	16	Thao Boulith	24
Labasthe		Ta-ngoc-Lien	
Lesterlin		Tran-Ky	
Boy-Landry	17	Quang-Cu	25
Lapicque		Ngin	
Messner		Phung-danh-Vien	
Chenu	18	Trân-van-Sang	26
Me Tromeur		Tran-quang-Vinh	
MM. Philip		Pitou de Monteiro	
Lagrange	19	<i>La Presse</i>	
Roasi		Le Grauc Claude	27
Mazel		Mlle Guay	
Thierry		Didelot	
Tan-Mau	20	Vabois	28
Me Kim		Pétrélluzy	
Thit Khon		Michaud	
le Dr Don	21	Bonvicini	29
Ung Thong		Pepino	
le Dr Lan			

Le meilleur des Savons



VIET NAM